


DODATOK č. 2
KU ZMLUVE č. SAMRS/2017/PPP/1/2
**O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE NA REALIZÁCIU PROJEKTU
 OFICIÁLNEJ ROZVOJOVEJ POMOCI SLOVENSKEJ REPUBLIKY
 Z PROGRAMU SLOVAKAID**

uzatvorenej podľa Zákona č.617/2007 Z.z. o oficiálnej rozvojovej pomoci a o doplnení zákona
 č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení
 neskorších predpisov.

(ďalej „zmluva“)

medzi

Objednávateľ: **Slovenská agentúra pre medzinárodnú rozvojovú spoluprácu**

sídlo: Pražská 7, 811 04 Bratislava
 zriadená: Rozhodnutím ministra ZV SR č. 57/2006 zo dňa 27.12.2006
 SWIFT:
 IBAN:
 IČO: 31819559
 DIČ:
 Tel.: +421-2-5978 2601
 e- mail: info@slovakaid.sk
 zastúpená: MSc. Lucia Rozkopálová, riaditeľka SAMRS
 (ďalej „Agentúra“)

a

Kontraktor: **Agrofim Slovak, s.r.o.**

sídlo: Zavarská 9157/10i, Trnava, 91701
 kontakt. adresa: Zavarská 9157/10i, Trnava, 91701
 zapísané: v Obchodnom registri na Okresnom súde Trnava, k dátumu
 16.4.1996, Oddiel Sro, Vložka č. 1947/T
 IČO: 34138609
 DIČ:
 SWIFT
 IBAN:
 Tel: +421 3 3590 3311
 e-mail: netafim@netafim.sk
 zastúpená: Eitan Zaouberman, konateľ
 (ďalej „kontraktor“)

Zmluvné strany sa v súlade s článkom 11, ods. 11.2 dohodli na tomto znení Dodatku č.2:

Článok 4 **Doba realizácie projektu**

V článku 4 sa rušia odseky 4.1 a 4.2 a nahrádza ich nové znenie:

4.1 Celková doba realizácie projektu je od **15.11.2017** do **30.9.2018** a zahŕňa dobu realizácie aktivít a administratívne ukončenie projektu.

4.2 Doba realizácie projektu je od: **15.11.2017** do: **31.8.2018** a zahŕňa výlučne dobu realizácie aktivít.

Článok 7 **Vyúčtovanie dotácie a predkladanie priebežných správ**

V článku 7 sa ruší odsek 7.1 a nahrádza ho nové znenie:

7.1 Kontraktor predkladá vyúčtovanie dotácie spôsobom stanoveným prílohou č. 4 tejto zmluvy- Finančná príručka, a to v nasledovných termínoch:

Priebežnú správu za dobu realizácie projektu **15.11.2017 – 30.6.2018** najneskôr do **31.7.2018**.

Finančné vyúčtovanie prvej časti výdavkov, kópie účtovných dokladov spolu s elektronickým rozpočtom (Prvé vyúčtovanie) za obdobie realizácie projektu **15.11.2017 – 30.6.2018** najneskôr do **31.7.2018**.

Záverečnú naratívnu správu za celé obdobie realizácie projektu **15.11.2017 – 31.8.2018** najneskôr do **30.9.2018**.

Správu audítora o oprávnenosti výdavkov, finančné vyúčtovanie dotácie, kópie účtovných dokladov spolu s elektronickým rozpočtom za celé obdobie trvania projektu najneskôr do **30.9.2018**.

Článok 11 **Záverečné ustanovenia**

V článku 11, v odseku 11.9 sa aktualizuje príloha č.2 Plán implementácie.

V článku 11 sa dopĺňajú nové body 11.16, 11.17 a 11.18 v tomto znení:



11.16 Tento Dodatok č.2 k Zmluve č. SAMRS/2017/PPP/1/2 tvorí jej neoddeliteľnú súčasť a nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán. Účinnosť tento Dodatok č.2 nadobúda dňom nasledujúcim po jeho zverejnení v centrálnom registri zmlúv.

11.17 Dodatok č.2 je vyhotovený v dvoch exemplároch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jedno vyhotovenie.

11.18 Ostatné body pôvodnej Zmluvy SAMRS/2017/PPP/1/2 a Dodatku č.1 k Zmluve SAMRS/2017/PPP/1/2 zostávajú týmto Dodatkom č.2 nedotknuté a platia v pôvodnom znení.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

MSc. Lucia Rozkopálová
Riaditeľka SAMRS

Eitan Zaouberman
Agrofim Slovak, s.r.o.